



Congratulations on your purchase of the Wilderness Systems Helix PD™ Pedal Drive. The Helix PD is state-of-the-art in kayak pedal technology. It has been designed and manufactured with the utmost attention to detail and with a special focus on performance, user-friendliness and safety.

Please visit WildernessSystems.com to download the full Owner's Manual for complete assembly instructions of the Helix PD system.

For your safety and to ensure the highest level of enjoyment from the Helix PD it is imperative that, prior to use, you read and comply with the full Owner's Manual. Failure to follow the instructions can result in damage or personal injury. Wilderness Systems accepts no liability for any damage caused by actions that contradict the Owner's Manual.

The Helix PD is intended for use in select Wilderness Systems Helix PD compatible kayaks.

IMPORTANT SAFETY AND OPERATING INFORMATION

The Helix PD is designed to operate safely and reliably as long as it is used according to the Owner's Manual. Think Safety!

- Stay clear/use caution when raising the spring-loaded mast of the Helix PD
- Remove system from kayak when transporting kayak
- Keep hands and limbs clear of scupper area when deploying or raising the Helix PD
- Keep gear and other objects clear of scupper area when deploying or raising the Helix PD
- Use the stowage straps with the Helix PD when in rough water or during surf launches
- Stowage straps should not be used for transporting or securing your kayak
- Do not operate with mast in the zero draft (raised vertical) position for extended periods
- Rinse the system with fresh water after use in brackish or salt water
- Be aware of your environment when operating the Helix PD
- Avoid collisions and impacts to the system
- Raise unit when launching and coming ashore
- Ensure the Helix PD is fully secured and locked into mounting brackets before operating
- Always take a paddle and PFD with you on board
- Never exceed a distance pedaling from which you are not willing to paddle back
- Do not exceed the capacity limits
- Do not operate the propeller if someone is in the water near the boat
- Inspect the unit often for damage; do not use if damaged
- Follow the recommended maintenance schedules
- After use, always take the Helix PD out of the water
- Do not operate the Helix PD deployment mechanism when not installed in a kayak
- Do not disassemble the Helix PD unless give specific direction to do so by a Wilderness Systems customer service representative
- If a different propulsion method is used (towing the boat, sailing, use of motor), the Helix PD must be removed or in the stowed position
- Follow local laws for the use of permissible mechanized means or registration of your kayak

In addition to these select warnings, please comply with the complete Owner's Manual. Also refer to the digital Owner's Manual for service schedule and warranty information.

If you have any questions or problems with the assembly or parts included with your Helix PD, please contact us at (888) 525-2925. Our Customer Service Staff is available to assist you from 9:00 A.M. to 5:00 P.M. (Eastern Time), Monday – Friday.

Please visit WildernessSystems.com for the complete Owner's Manual, instructional videos, and more.



Enhorabuena por comprar una transmisión mediante pedal Helix PD™ de Wilderness Systems. El Helix PD es la tecnología vanguardista de pedales de kayak. Ha sido diseñado y fabricado con la máxima atención al detalle y con una atención especial en el rendimiento, la facilidad de uso y la seguridad.

Consulte **WildernessSystems.com** para descargar el Manual del propietario completo para obtener instrucciones completas de montaje del sistema Helix PD.

Para su seguridad y para garantizar el máximo nivel de disfrute del Helix PD, es imprescindible que, antes de su uso, lea y respete el Manual del propietario completo. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños o lesiones personales. Wilderness Systems no acepta responsabilidad alguna por los daños causados por acciones que contradigan el Manual del propietario.

El Helix PD está diseñado para ser utilizado en sistemas de kayaks compatibles con Helix PD de Wilderness Systems.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO

El Helix PD está diseñado para funcionar de manera segura y fiable siempre que se utilice de acuerdo con el Manual del propietario. ¡Piense de forma segura!

- Manténgase alejado/tenga cuidado cuando levante el mástil de resorte del Helix PD
- Quite el sistema del kayak al transportar el kayak
- Mantenga las manos y los miembros alejados del área del imbornal cuando despliegue o levante el Helix PD
- Mantenga la transmisión y otros objetos alejados del área del imbornal al desplegar o levantar el Helix PD
- Utilice las correas de estiba con el Helix PD cuando esté en aguas peligrosas o durante las puestas en marcha de surf
- Las correas de estiba no deben ser usadas para transportar o asegurar su kayak
- No opere con el mástil en la posición de punto muerto (vertical elevado) durante períodos prolongados
- Enjuague el sistema con agua dulce después de usarlo en agua salobre o salada
- Sea consciente de su entorno al utilizar el Helix PD
- Evite colisiones e impactos en el sistema
- Eleve la unidad al poner en marcha y desembarcar
- Asegúrese de que el Helix PD esté totalmente asegurado y bloqueado en los soportes de montaje antes de operar
- Lleve siempre una pala y dispositivo de flotación personal con usted a bordo
- No separe nunca una distancia de pedaleo desde la cual no esté dispuesto a remar
- No exceda los límites de capacidad
- No haga funcionar la hélice si alguien está en el agua cerca del barco
- Inspeccione la unidad con frecuencia para detectar daños; no la utilice si está dañada
- Siga los horarios de mantenimiento recomendados
- Después de usarlo, tome siempre el Helix PD fuera del agua
- No utilice el mecanismo de despliegue de Helix PD cuando no esté instalado en un kayak
- No desmonte el Helix PD a menos que el representante de servicio al cliente de Wilderness Systems le dé una instrucción específica
- Si se utiliza un método de propulsión diferente (remolque del barco, navegación, uso del motor), el Helix PD debe ser retirado o puesto en posición de estiba
- Siga las leyes locales para el uso de los medios mecanizados permisibles o el registro de su kayak

Además de estas advertencias exclusivas, cumpla con el Manual del propietario completo. Consulte también el manual de usuario digital para obtener información sobre el horario de servicio y la garantía.

Si tiene alguna pregunta o problema con el ensamblaje o las piezas incluidas con su Helix PD, póngase en contacto con nosotros en el (888) 525-2925. Nuestro personal de servicio al cliente está disponible para ayudarle de las 9:00 a las 17:00 (hora del Este), de lunes a viernes.

Visite **WildernessSystems.com** para obtener el Manual del propietario completo, videos de instrucción y más.



Félicitations pour avoir acheté la transmission de pédale Helix PD™ de Wilderness Systems. La Helix PD est une technologie de pédale de kayak de pointe. Elle a été conçue et fabriquée avec la plus grande attention au détail et avec une attention particulière sur la performance, la facilité à utiliser et la sécurité.

Allez au site **WildernessSystems.com** pour télécharger le manuel d'utilisation complet pour obtenir des instructions d'assemblage complètes du système Helix PD.

Pour votre sécurité et pour assurer le plus haut niveau de plaisir de la Helix PD, il est impératif que, avant son utilisation, vous lisiez et respectiez le mode d'emploi complet. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages ou des blessures. Wilderness Systems décline toute responsabilité pour tout dommage causé par des actions qui contredisent le manuel du propriétaire.

La Helix PD est destinée à être utilisée dans les kayaks compatibles avec la sélecte Helix PD de Wilderness Systems.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ ET LE FONCTIONNEMENT

La Helix PD est conçue pour fonctionner en toute sécurité et de manière fiable tant qu'elle est utilisée conformément au manuel d'utilisation. Pensez sécurité!

- Restez loin/faites preuve de prudence lors du levage du mât à ressort de la Helix PD
- Enlevez le système du kayak lors du transport du kayak
- Gardez les mains et les membres loin de la zone du dalot lors du déploiement ou de l'élévation de la Helix PD
- Gardez les engrenages et autres objets à l'écart de la zone du scupper lors du déploiement ou de l'élévation de la Helix PD
- Utilisez les sangles d'arrimage avec la Helix PD en cas d'eau agitée ou pendant les lancements de surf
- Les sangles d'arrimage ne doivent pas être utilisées pour le transport ou la sécurisation de votre kayak
- N'utilisez pas avec le mât dans la position de tirage à vide (verticale soulevée) pendant de longues périodes
- Rincez le système avec de l'eau fraîche après utilisation en eau saumâtre ou salée
- Connaissez votre environnement lors de l'utilisation de la Helix PD
- Évitez les collisions et les impacts sur le système
- Soulevez l'unité lors du lancement et du débarquement
- Assurez-vous que la Helix PD est bien fixée et verrouillée dans les supports de montage avant son utilisation
- Prenez toujours une pagaie et un dispositif de flottaison personnel avec vous à bord
- Ne dépassez jamais une distance de pédalage à partir de laquelle vous n'êtes pas prêt à revenir
- Ne dépassez pas les limites de capacité
- Ne faites pas fonctionner l'hélice si quelqu'un est dans l'eau près du bateau
- Vérifiez souvent si l'appareil est endommagé; n'utilisez pas s'il est endommagé
- Suivez les programmes d'entretien recommandés
- Après l'utilisation, retirez toujours la Helix PD de l'eau
- Ne faites pas fonctionner le mécanisme de déploiement Helix PD lorsqu'il n'est pas installé dans un kayak
- Ne démontez pas la Helix PD, à moins qu'un représentant du service à la clientèle de Wilderness Systems ne vous donne des instructions spécifiques
- Si une autre méthode de propulsion est utilisée (remorquage, navigation, utilisation du moteur), la Helix PD doit être enlevée ou en position d'arrimage
- Suivez les lois locales pour l'utilisation des moyens mécanisés autorisés ou l'enregistrement de votre kayak

En plus de ces avertissements spécifiques, veuillez respecter le mode d'emploi complet. Consultez également le manuel du propriétaire numérique pour connaître le programme de service et les informations relatives à la garantie.

Si vous avez des questions ou des problèmes avec l'assemblage ou les pièces incluses avec votre Helix PD, veuillez nous contacter au (888) 525-2925. Notre personnel de service à la clientèle est disponible pour vous aider de 9 heures à 17 heures (Heure de l'Est), du lundi au vendredi.

Veuillez aller au site **WildernessSystems.com** pour consulter le manuel d'utilisation complet, des vidéos d'instruction et plus.



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Wilderness Systems Helix PD™ Tretantriebs. Der Helix PD ist auf dem modernsten Stand der Kayak-Pedaltechnologie. Er wurde mit der größten Detailgenauigkeit entworfen und hergestellt, wobei ein besonderer Schwerpunkt auf Leistungsfähigkeit, Benutzerfreundlichkeit und Sicherheit gesetzt wurde.

Bitte besuchen Sie WildernessSystems.com, um das komplette Benutzerhandbuch mit den vollständigen Montageanweisungen für das Helix-PD-System herunterzuladen.

Zu Ihrer Sicherheit und um das größtmögliche Vergnügen mit dem Helix PD sicherzustellen, ist es unerlässlich, dass Sie vor der Nutzung das komplette Benutzerhandbuch lesen und es befolgen. Das Nichtbefolgen der Anweisungen kann zu Schäden oder Körperverletzung führen. Wilderness Systems haftet nicht für Schäden, die durch Handlungen verursacht wurden, welche dem Benutzerhandbuch widersprechen.

Der Helix PD ist für die Nutzung in ausgewählten, mit Helix PD kompatiblen Wilderness-Systems-Kayaks bestimmt.

WICHTIGE SICHERHEITS- UND BEDIENUNGSHINWEISE

Der Helix PD ist so konzipiert, dass er sicher und vertrauenswürdig funktioniert, solange er gemäß des Benutzerhandbuchs verwendet wird. Denken Sie an Ihre Sicherheit!

- Vermeiden Sie / seien Sie vorsichtig, wenn Sie den federbelasteten Mast des Helix PD stellen
- Entfernen Sie das System vom Kayak, wenn Sie den Kayak transportieren
- Halten Sie Ihre Hände, Arme und Füße vom Wasserablaufbereich fern, wenn Sie den Helix PD aufstellen oder anheben
- Halten Sie die Ausrüstung und andere Objekte vom Wasserablaufbereich fern, wenn Sie den Helix PD aufstellen oder anheben
- Nutzen Sie die Stauriemen mit dem Helix PD bei starkem Wellengang oder beim Surfen
- Die Stauriemen sollten nicht genutzt werden, um Ihr Kayak zu transportieren oder zu sichern
- Fahren Sie nicht für längere Zeiträume mit dem Mast in Position ohne Tiefgang (vertikal aufgestellt)
- Spülen Sie das System mit frischem Wasser aus, nachdem Sie es in Brack- oder Salzwasser genutzt haben
- Geben Sie Acht auf Ihre Umgebung, wenn Sie den Helix PD nutzen
- Vermeiden Sie Kollisionen und Aufpralle des Systems
- Heben Sie die Einheit an, wenn Sie losfahren und an Land kommen
- Stellen Sie sicher, dass der Helix PD vollständig gesichert und an die Halterungen angeschlossen ist, bevor Sie Kayak fahren
- Nehmen Sie stets ein Ruder und ein PFD mit sich an Bord
- Überschreiten Sie beim Fahren mit Tretantrieb nie die Distanz, die Sie nicht bereit sind, zurückzufahren
- Überschreiten Sie nicht die Kapazitätsgrenzen
- Betreiben Sie nicht den Propeller, wenn sich jemand im Wasser in der Nähe des Bootes befindet
- Untersuchen Sie die Einheit häufig nach Schäden; gebrauchen Sie sie nicht im beschädigten Zustand
- Befolgen Sie die empfohlenen Wartungspläne
- Nehmen Sie den Helix PD nach der Nutzung stets aus dem Wasser
- Nutzen Sie den Helix-PD- Freisetzungsmechanismus nicht, wenn das System nicht an einem Kayak angebracht ist
- Bauen Sie den Helix PD nicht auseinander, sofern nicht eine konkrete Anweisung von einem Wilderness Systems Kundenbetreuer gegeben wurde
- Wenn eine andere Antriebsmethode genutzt wird (Ziehen des Bootes, Segeln, Nutzung eines Motors), muss der Helix PD entfernt oder in die Staustellung gebracht werden
- Befolgen Sie die örtlichen Gesetze bezüglich der Nutzung von mechanisierten Mitteln oder der Registrierung Ihres Kayaks

Befolgen Sie bitte zusätzlich zu diesen ausgewählten Warnungen das komplette Benutzerhandbuch. Nutzen Sie ebenso das digitale Benutzerhandbuch, um Leistungsfrist- und Garantiefinformationen zu überprüfen.

Wenn Sie Fragen oder Probleme bezüglich des Aufbaus oder der Bestandteile Ihres Helix PD haben, kontaktieren Sie uns bitte unter (888) 525-2925. Unsere Kundendienstmitarbeiter sind von 9.00 bis 17.00 Uhr (Eastern Time), Montag – Freitag verfügbar, um Ihnen behilflich zu sein.

Bitte besuchen Sie WildernessSystems.com, wo Sie das komplette Benutzerhandbuch, Anleitungsvideos und mehr finden können.

Wilderness Systems Helix PD™ Pedal Driveのご購入ありがとうございます。Helix PDは、最新のカヤックペダル・テクノロジーを採用しています。当製品はディテールに細心の注意を払うとともに、性能、使い易さ、安全性を特に重視して設計・製造されております。

Helix PD systemの組み立てに関する詳しい説明につきましては、WildernessSystems.comのサイトに進み、完全版オーナーズ・マニュアルをダウンロードしてください。

Helix PDを安全にお使いいただくと同時に、最高にお楽しみいただくために、ご使用に先立って完全版オーナーズ・マニュアルをお読みいただくとともに、これを順守していただくことが不可欠です。取扱説明を守らないことで、損傷あるいは怪我の原因となることがあります。Wilderness Systemsは、オーナーズ・マニュアルに反する行為によって生じたいかなる損害につきましても、その責任を負いかねますのでご了承ください。

Helix PDは、Wilderness SystemsのHelix PD対応カヤックでお使いいただくことを想定しております。

安全と取り扱いに関する重要情報

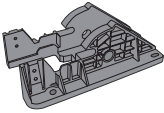
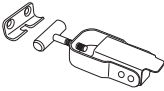



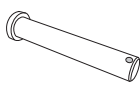
Helix PDは、オーナーズ・マニュアルに沿ってご使用いただく限り、安全かつ確実に動作するように設計されています。安全を念頭に!


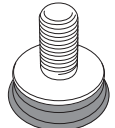
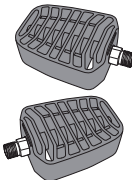
- Helix PDのスプリング式マストを立ち上げる際は、離れて / 注意して行ってください。
- カヤックを運搬する際は、カヤックからシステムを取り外してください。
- Helix PDの展開または立ち上げ時には、手足をスカッパーエリアから離してください。
- Helix PDの展開または立ち上げ時には、ギアおよびその他の物をスカッパーエリアから離してください。
- 荒れた水面または波打ち際での進水時には、Helix PDとともに荷物用ストラップをお使いください。
- カヤックの輸送または固定に荷物用ストラップは使わないでください。
- 長時間マストをゼロドラフト (垂直に立てた) 状態で操作しないでください。
- 塩水または海水で使用した後は、システムを真水で洗い流してください。
- Helix PDを操作する際は周辺に気を配ってください。
- システムへの衝突や衝撃を避けてください。
- 進水時および上陸時にはユニットを持ち上げてください。
- 操作前に、Helix PDが搭載ブラケットに完全に固定され、ロックされていることを確かめてください。
- 常にパドルとPFDを持って乗ってください。
- ペダルで進む距離は、パドルリングで戻れる距離を絶対に超えないようにしてください。
- 収容制限を超えないようにしてください。
- ボート付近に人がいる場合には、プロペラを操作しないでください。
- ユニットに損傷がないことを頻繁に確認してください。損傷がある場合には使用をお控えください。
- 推奨メンテナンス・スケジュールに従ってください。
- 使用後は必ずHelix PDを水から出してください。
- カヤックに設置されていない場合には、Helix PDの展開機構を操作しないでください。
- Wilderness Systemsのカスタマーサービス担当者からの具体的な指示がない限り、Helix PDを分解しないでください。
- 別の推進手段が使われている場合 (ボートの曳航、セイリング、モーターの使用) には、Helix PDは取り外すか、格納位置に置く必要があります。
- カヤックに使用が認められた機構またはカヤックの登録については、現地の法律に従ってください。


これら抜粋の注意事項に加えて、完全版オーナーズ・マニュアルを順守してください。また、サービス・スケジュールおよび保証情報につきましては、[デジタル・オーナーズ・マニュアル](http://WildernessSystems.com)をご参照ください。


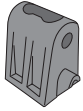
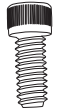





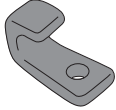
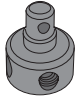



完全版オーナーズ・マニュアル、取扱説明ビデオなどにつきましては、WildernessSystems.comをご覧ください。


PARTS OVERVIEW








MOUNTING BRACKET	IMAGES	DESCRIPTION	INSTRUCTION CODE	PART NUMBER	QUANTITY
INDEPENDENT		Mounting Bracket	A	18160017	1
KIT A		(A1) Latch Hanger (A2) Latch Base	A1 & A2	30700091	2
		1/4-20 X 1" Screw	A3	1FAS0011	6
		1/4-20 x 1 x 1/16	A4	1FAS0125	6
		Cotter Pin with Tether	A5	30700087	1
		Quick Release Pin	A6	30700086	1

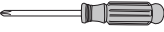

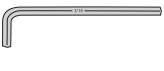

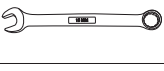
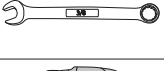


HELIX TM CORE UNIT	IMAGES	DESCRIPTION	INSTRUCTION CODE	PART NUMBER	QUANTITY
INDEPENDENT		Helix PD Pedal Drive Helix PD	E	18501090	1
		Crank Arm (Left & Right)	F	18160026 18160027	1 Set (Left & Right)
		Crank Arm Bolt	G	30200010	2
		Pedal (Left & Right)	H	18160031	1 Set (Left & Right)

STEERING CONTROL	IMAGES	DESCRIPTION	INSTRUCTION CODE	PART NUMBER	QUANTITY
INDEPENDENT		Steering Control	J	18501089	1

RUDDER SYSTEM	IMAGES	DESCRIPTION	INSTRUCTION CODE	PART NUMBER	QUANTITY
INDEPENDENT		RUDDER	B	17060035	1
KIT B		RUDDER MOUNTING BRACKET	B1	14820041	1
		1/4"-20 x 5/8" SOCKET HEAD SCREW	B2	30000015	2
		1/4" LOCK WASHER	B3	3730-0103	2
		ROUND DECK FITTING	B4	3455-0099	4
		10-32 x 3/4" SCREW	B5	3585-0223	4
		Rudder Deployment Control Line Assembly Rudder Deployment Control Line	B6	18500163	1
		Rudder Hold-Down Strap	B7	15440072	1
		J-Hook	B8	2FAS041	1
		Cord Lock	B9	30700078	2
		1/4 x 5/8" Neoprene Washer	B10	59602000	2
		5/8" Split Ring	B11	2RUD01	2
		10-32 x 5/16" Set Screw	B12	30000054	2

BAFFLES	IMAGES	DESCRIPTION	INSTRUCTION CODE	PART NUMBER	QUANTITY
INDEPENDENT		Fiber Brush Baffle Baffle	D	18501091	2

STOWAGE STRAP	IMAGES	DESCRIPTION	INSTRUCTION CODE	PART NUMBER	QUANTITY
KIT C		Stowage Strap with Male Buckle	C	15440075	1
		Stowage Strap with Female Buckle			
		Stowage Strap			
		Deck Loop			
		10-32 x 3/8" Screw			
		10 x 5/8" Neoprene Washers Neoprene Coated 10 x 5/8" Washer	C3	1FAS090	4
		10-32 Cap Nut	C4	2RUD004	4

TOOLS REQUIRED (Not Supplied)	TOOL DESCRIPTION
	Phillips Screw Driver
	8mm Allen Wrench
	3/16" Allen Wrench
	3/32" Allen Wrench
	15mm Allen Wrench
	3/8" Wrench
	Cordless Drill
	7/32" Drill Bit (#21)